



**Séance ordinaire du conseil d'arrondissement
du mardi 4 juin 2013 à 19 h**

**Centre Roussin
12125, rue Notre-Dame Est, salle Raymond-Mayer**

ORDRE DU JOUR

10 – Sujets d'ouverture

10.01 Ouverture

CA Direction du bureau d'arrondissement

Ouverture de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement du 4 juin 2013.

10.02 Ordre du jour

CA Direction du bureau d'arrondissement

Adoption de l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement du 4 juin 2013.

10.03 Procès-verbal

CA Direction du bureau d'arrondissement

Ratification du procès-verbal du conseil d'arrondissement de la séance ordinaire tenue le 7 mai 2013 et du procès-verbal de correction du 9 mai 2013.

PÉRIODE DE QUESTIONS ET COMMENTAIRES DU PUBLIC

PÉRIODE DE QUESTIONS DES MEMBRES DU CONSEIL

DÉPÔT DE DOCUMENTS

20 – Affaires contractuelles

20.01 Appel d'offres public

CA Direction des travaux publics - 1130443008

Autorisation d'une dépense de 284 469,16 \$ taxes incluses, pour l'aménagement d'un jeu d'eau au parc Pehr-Kalm et octroi d'un contrat, pour ce faire, à la firme Construction G.E.L.F. inc. au montant de 271 772,16 \$ taxes incluses, conformément aux documents de la soumission publique déposée numéro RP-12-PARC-57 (4 soumissionnaires).

District(s): La Pointe-aux-Prairies
Charte montréalaise des droits et responsabilités: Art. 22 b) aménager des parcs, des infrastructures de loisir, d'activité physique et de sport de qualité, répartis équitablement en fonction des besoins évolutifs des milieux de vie

20.02 VACANT

20.03 Appel d'offres public

CA Direction d'arrondissement – Grands Projets – 1130443005

Autorisation d'une dépense de 2 760 107,89 \$ taxes incluses, pour l'aménagement et l'éclairage de la place du Village et pour la construction d'une voie de virage à droite au sud-est de l'intersection du boulevard de la rivière des Prairies et de la 7^e Rue et octroi d'un contrat, pour ce faire, à la firme Ramcor Construction inc. au montant de 2 576 327,03 \$, taxes incluses, conformément aux documents de la soumission déposée numéro RP-ING-13-04 (deux soumissionnaires).

20.04 Appel d'offres public

CA Direction des services administratifs - 1131502002

Autorisation d'une dépense de 2 695 681,88 \$ taxes incluses pour la réfection et mise aux normes de la piscine, de la plage et du système de filtration de la piscine extérieure Alexis-Carrel (0018) et octroi d'un contrat pour ce faire à la firme Norgéreq ltée de 2 665 681,88 \$ taxes incluses, conformément aux documents de la soumission publique déposée numéro RP-DSA13-014 - Contrat 13852 (1 soumissionnaire).

District(s): Rivière-des-Prairies

20.05 Appel d'offres public

CA Direction des travaux publics - 1120493007 ADDENDA

Autorisation d'une dépense additionnelle de 5 993,27 \$ taxes incluses, pour des coûts supplémentaires relativement à l'utilisation d'appareils de remorquage avec opérateur, dans le cadre de l'appel d'offres public 12-12448 pour la fourniture de trois (3) remorqueuses avec chauffeur pour les opérations de déneigement dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles.

30 – Administration et finances

30.01 Approbation des recommandations des comités et commissions

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises

Dépôt du procès-verbal du comité consultatif d'urbanisme de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles pour la séance du 15 avril 2013.

30.02 Approbation des recommandations des comités et commissions

CA Direction des travaux publics

Dépôt du procès-verbal de la réunion tenue le 27 mars 2013 du comité de circulation de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles.

30.03 Autorisation de dépense à l'intérieur d'une entente-cadre

CA Direction des travaux publics - 1130493008

Autorisation d'une dépense de 108 050,19 \$ taxes incluses, et octroi d'un contrat à la firme Globocam (Montréal) inc. pour la fourniture d'un châssis-cabine (10 roues), autorisation d'une dépense de 90 102,46 \$, taxes incluses, et octroi d'un contrat à Michel Gohier ltée pour la fourniture et l'installation d'une benne en U (benne épandeur) de 15 pieds avec convoyeur à déchargement arrière sur un châssis de camion fourni par la Ville et l'autorisation d'une dépense de 25 000 \$, non taxable, pour un chasse-neige 4 sections, modèle CNTE fourni par la Direction du matériel roulant et des ateliers.

30.04 Autorisation de dépense à l'intérieur d'une entente-cadre

CA Direction des travaux publics - 1130493009

Autorisation d'une dépense de 29 808,05 \$ taxes incluses, et octroi d'un contrat à la firme Montréal Chrysler Dodge Jeep (LaSalle) pour l'achat d'une (1) camionnette 4X2, cabine d'équipe 6 places, roues arrières simples, plateau long de 8', empattement de 169,5", moteur à essence V8, transmission automatique et de couleur rouge flamboyant, autorisation d'une dépense de 7 645,27 \$, taxes incluses, et octroi d'un contrat à Montréal Chrysler Dodge Jeep (LaSalle) pour la fourniture et l'installation d'une boîte de camionnette.

30.05 Autorisation de dépense à l'intérieur d'une entente-cadre

CA Direction des travaux publics - 1130493010

Autorisation d'une dépense de 50 017,90 \$ taxes incluses, et octroi d'un contrat à la firme Montréal Chrysler Dodge Jeep (LaSalle) pour l'achat d'une (1) camionnette 4X4, cabine d'équipe 6 places, roues arrières simples, caisse longue de 8', empattement de 169,5", moteur diesel, transmission automatique et de couleur rouge flamboyant.

30.06 Reddition de comptes

CA Direction des services administratifs - 1134230004

Accusé réception des rapports de décisions déléguées de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles en matière de mouvements de personnel pour la période du mois d'avril 2013 et en matière de ressources financières pour la période du 2 au 29 avril 2013, dépôt des virements de crédits entre activités, pour la période du mois d'avril 2013 et dépôt de la liste des transactions sans bon de commande effectuées pour la période du mois d'avril 2013.

30.07 Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CA Direction du bureau d'arrondissement - 1134860013

Acceptation d'un don de 2 500 \$ en provenance d'une citoyenne de l'arrondissement relativement à l'achat d'un banc de parc avec une plaque commémorative, dans le parc Pierre-Payet.

40 – Réglementation

AVIS DE MOTION ET PREMIER PROJET

40.01 VACANT

40.02 Règlement - Avis de motion

CA Direction des travaux publics - 1132726006

Avis de motion en vue de l'adoption à une séance ultérieure du Règlement d'emprunt RCA13-E099 intitulé « Règlement autorisant un emprunt de 150 000 \$ pour des travaux de réfection de trottoirs et de bordures sur diverses rues de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles ».

40.03 Règlement - Avis de motion

CA Direction des travaux publics - 1132726007

Avis de motion en vue de l'adoption à une séance ultérieure du Règlement d'emprunt RCA13-E100 intitulé « Règlement autorisant un emprunt de 120 000 \$ pour des travaux réaménagement de trottoirs pour le complexe Le Cristallin dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles ».

District(s): Pointe-aux-Trembles

40.04 Règlement - Avis de motion

CA Direction des travaux publics - 1132726008

Avis de motion en vue de l'adoption à une séance ultérieure du Règlement d'emprunt RCA13-E101 intitulé « Règlement autorisant un emprunt de 100 000 \$ pour des travaux d'aménagement d'un passage piétonnier entre le boulevard Perras et la rue Ulric-Gravel dans l'axe de l'avenue Primat-Paré dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles ».

District(s): La Pointe-aux-Prairies

40.05 Règlement - Adoption du premier projet

CA *Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises* - 1133469009

Adoption du premier projet de la Résolution numéro PP-87 intitulée « Projet particulier visant à permettre la construction et l'occupation d'un bâtiment d'habitation comportant 21 unités d'habitations sur trois (3) étages avec mezzanine projeté au 8401 Gouin Est- District de Rivière-des-Prairies ».

40.06 Règlement - Adoption du premier projet

CA *Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises* - 1133469010

Adoption du premier projet de la Résolution numéro PP-88 intitulée « Projet particulier visant à permettre l'agrandissement et l'occupation d'un bâtiment aux fins des usages " entreposage intérieur", " Entrepreneurs et matériaux de construction " et " bureau ", ainsi que le réaménagement du terrain, situé au 13550, boulevard Henri-Bourassa Est - District de Pointe-aux-Trembles ».

RAPPORT DE CONSULTATION PUBLIQUE

40.07 Rapport de consultation publique

CA *Direction du bureau d'arrondissement*

Dépôt du procès-verbal de l'assemblée publique de consultation tenue le mercredi 22 mai 2013 relativement au projet de la Résolution numéro PP-85 intitulée « Projet particulier visant à permettre la construction et l'occupation d'un bâtiment d'habitation comportant 15 unités d'habitation sur trois (3) étages au 8372, boulevard Gouin Est - District de Rivière-des-Prairies ».

40.08 Rapport de consultation publique

CA *Direction du bureau d'arrondissement*

Dépôt du procès-verbal de l'assemblée publique de consultation tenue le mercredi 22 mai 2013 relativement au projet de la Résolution numéro PP-86 intitulée « Projet particulier visant à autoriser la construction d'un bâtiment aux fins des usages " véhicules automobiles (location, vente)" et " véhicules automobiles (réparation, entretien)" prévu au 12525, boulevard Métropolitain Est, sur le lot 1 866 166 – District de Pointe-aux-Trembles ».

SECOND PROJET

40.09 Règlement - Adoption du second projet

CA *Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises* - 1133469007

Adoption du second projet de la Résolution numéro PP-85 intitulée « Projet particulier visant à permettre la construction et l'occupation d'un bâtiment d'habitation comportant 15 unités d'habitation sur trois (3) étages au 8372, boulevard Gouin Est - District de Rivière-des-Prairies ».

40.10 Règlement - Adoption du second projet

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1130826003

Adoption du second projet de la Résolution numéro PP-86 intitulée « Projet particulier visant à autoriser la construction d'un bâtiment aux fins des usages " véhicules automobiles (location, vente)" et " véhicules automobiles (réparation, entretien)" prévu au 12525, boulevard Métropolitain Est, sur le lot 1 866 166 – District de Pointe-aux-Trembles ».

ADOPTION

40.11 Règlement - Adoption

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1133469006

Adoption de la résolution numéro PP-17-1 intitulée « Projet particulier visant à modifier la résolution numéro PP-17 visant à permettre, à des fins de restauration, l'occupation et la transformation du bâtiment situé au 7995, boulevard Henri-Bourassa Est, sur les lots 1 278 990 et 1 004 012 – District de Rivière-des-Prairies ».

40.12 Règlement - Adoption

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1133469005

Adoption de la résolution numéro PP-84 intitulée « Projet particulier visant à permettre la construction d'un bâtiment commercial projeté au 10725, boulevard Henri-Bourassa Est - District de La Pointe-aux-Prairies ».

PIIA

40.13 Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1133469012

Demande d'approbation, dans le cadre de la procédure sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) conformément à l'article 13 du Règlement sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles (RCA03-11009, tel qu'amendé), des plans relatifs à l'agrandissement du bâtiment et à l'aménagement du terrain autorisés par la résolution sur le projet particulier numéro PP-17-1 pour un commerce situé au 7995, boulevard Henri-Bourassa Est.

District(s): Rivière-des-Prairies

40.14 Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1136088015

Demande d'approbation, dans le cadre de la procédure sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA), conformément à l'article 104 de la section 14 du Règlement sur PIIA de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles (RCA09-PIIA01, tel qu'amendé), des plans visant l'installation d'une enseigne commerciale située au 5077, boulevard Saint-Jean-Baptiste.

District(s): Pointe-aux-Trembles

40.15 Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA *Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises* - 1136088005

Demande d'approbation, dans le cadre de la procédure sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA), conformément à l'article 104 de la section 14 du Règlement sur les PIIA de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles (RCA09-PIIA01, tel qu'amendé), des plans visant l'installation d'une enseigne commerciale située au 3641, boulevard Saint-Jean-Baptiste.

District(s): Pointe-aux-Trembles

40.16 Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA *Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises* - 1136088014

Demande d'approbation, conformément à l'article 13 du Règlement sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles (RCA03-11009, tel qu'amendé), des plans relatifs à l'implantation, à l'architecture et à l'aménagement des terrains dans un projet visant l'agrandissement du bâtiment situé au 11655, avenue Lucien-Gendron aux fins de l'usage « pierre (taille et fabrication de produits) », l'implantation de l'agrandissement du bâtiment et les aménagements extérieurs tels qu'autorisés par la résolution sur le projet particulier numéro PP-83 pour ce projet situé sur le lot projeté numéro 5 207 373.

District(s): La Pointe-aux-Prairies

40.17 Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA *Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises* - 1130826009

Demande d'approbation, dans le cadre de la procédure des plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) conformément à l'article 96 de la section 13 et à l'article 122 de la section 17 du Règlement sur les PIIA de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles (RCA09-PIIA01, tel qu'amendé), des plans d'opération cadastrale, d'agrandissement et d'aménagement de terrain pour un bâtiment institutionnel situé au 12090, rue Notre-Dame Est.

District(s): Pointe-aux-Trembles

40.18 Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA *Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises* - 1136088019

Demande d'amendement de la résolution CA08 30 11 0479 adoptée par le conseil d'arrondissement le 4 novembre 2008, ainsi que tous les amendements apportés à cette résolution par la suite, dans le cadre de la procédure sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) conformément à l'article 28 de la section 3 du Règlement sur les PIIA de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles (RCA09-PIIA01, tel qu'amendé), afin d'approuver la construction du bâtiment résidentiel unifamilial projeté sur le lot 4 286 689, situé au 11225, rue Claude-Mathias-Fanef, dans la phase IV du projet résidentiel Faubourg de la Pointe-aux-Prairies, des modifications apportées au modèle nommé « Isabella ».

District(s): La Pointe-aux-Prairies

40.19 Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1136088018

Demande d'amendement de la résolution CA08 30 11 0479 adoptée par le conseil d'arrondissement le 4 novembre 2008, ainsi que tous les amendements apportés à cette résolution par la suite, le tout, dans le cadre de la procédure sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) conformément à l'article 28 de la section 3 du Règlement sur les PIIA de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles (RCA09-PIIA01, tel qu'amendé), afin d'approuver la construction du bâtiment résidentiel unifamilial projeté sur le lot 4 286 693, situé au 11209, rue Claude-Mathias-Fanef, dans la phase IV du projet résidentiel Faubourg de la Pointe-aux-Prairies, des modifications apportées au modèle nommé « Rousseau ».

District(s): La Pointe-aux-Prairies

40.20 Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1133469011

Demande d'amendement, dans le cadre de la procédure sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) conformément à l'article 13 du Règlement sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles (RCA03-11009, tel qu'amendé), de même qu'à l'article 166 de la section 24 du Règlement sur les PIIA de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles (RCA09-PIIA01, tel qu'amendé), de la résolution numéro CA12 30 12 0486 visant l'approbation des plans relatifs à l'apparence du bâtiment et à l'aménagement du terrain dans le cadre des travaux de transformation autorisés par la résolution sur le projet particulier numéro PP-76, pour la propriété commerciale, située aux 1300-1400, boulevard Saint-Jean-Baptiste.

District(s): Pointe-aux-Trembles

ORDONNANCE

40.21 Ordonnance - Bruit

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1130826007

Édiction de l'ordonnance numéro OCA13-(B-3)-003, en vertu du Règlement sur le bruit (R.R.V.M., c. B-3), visant l'autorisation du bruit d'appareils sonores diffusant à l'extérieur, exceptionnellement permis sur le site 3650, boulevard De La Rousselière, lors d'une fête religieuse tenue le 11 août 2013.

District(s): La Pointe-aux-Prairies

40.22 Ordonnance - Circulation / Stationnement

CA Direction des travaux publics - 1135888002

Édiction de l'ordonnance numéro OCA13-(C-4.1)-005, en vertu du Règlement sur la circulation et le stationnement (R.R.V.M., c. C-4.1), visant la mise à sens unique vers le nord de la circulation sur le boulevard Saint-Jean-Baptiste entre la rue Notre-Dame et la rue Bellerive.

District(s): Pointe-aux-Trembles

40.23 Ordonnance - Domaine public

CA Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social - 1131312001
ADDENDA

Ratification de la programmation amendée d'événements publics sur le territoire de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles pour l'année 2013 (résolution préalable numéro CA13 30 05 0189 en date du 7 mai 2013 et autorisation de l'occupation du domaine public et édicition, selon le cas, des ordonnances OCA13-(P-1)-002-A, OCA13-(V-1)-001-A, OCA13-(B-3)-002-A, OCA13 (C-4.1)-004-A et OCA13-(RCA09-Z01)-002-A y autorisant : la fermeture de rues; la circulation de véhicules hippomobiles; le bruit d'appareils sonores diffusant à l'extérieur; la vente d'articles promotionnels; l'affichage; la vente d'aliments et de boissons alcoolisées ou non, ainsi que la consommation de boissons alcoolisées, sur les sites identifiés, aux dates et heures mentionnées aux tableaux de l'annexe A amendé et désignation du directeur de la Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social ou son représentant à signer le permis « Autorisation de présentation d'un événement sur le domaine public ».

50 – Ressources humaines

50.01 Nomination

CA Direction des services administratifs - 1132700003

Entérinement de la titularisation de deux (2) employés auxiliaires cols bleus en vue de la permanence d'emploi, dans le cadre du remplacement de deux (2) employés titulaires de la Ville de Montréal pour l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles.

51 – Nomination / Désignation

51.01 Nomination / Désignation

CA Direction des travaux publics - 1132726009

Désignation d'un représentant d'un organisme oeuvrant dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles pour siéger au comité de circulation pour un mandat d'une durée d'un an.

51.02 Nomination / Désignation

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1132472001

Nomination de deux membres siégeant au sein du Comité consultatif d'urbanisme de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles.

70 – Autres sujets
AFFAIRES NOUVELLES

15.01 Proclamation

CA Bureau administratif des élus - 1134860014

Proclamation de la semaine du 1^{er} au 7 juin 2013, « Semaine québécoise des personnes handicapées ».

40.24 Règlement - Avis de motion

CA Direction des services administratifs – 1134230006

Avis de motion en vue de l'adoption à une séance ultérieure du règlement d'emprunt RCA13-E102 intitulé « Règlement autorisant un emprunt de 730 000 \$ pour la réalisation de travaux dans le cadre du Programme d'amélioration des installations sportives extérieures - Piscine Alexis-Carrel ».

50.02 Nomination

CA Direction des services administratifs - 1132700004

Entérinement de la nomination de madame Dany Barbeau au poste de directeur d'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles à compter de la résolution du conseil d'arrondissement.

70.01 Levée de la séance

CA Direction du bureau d'arrondissement

Levée de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement du 4 juin 2013.

DOCUMENTS D'INFORMATION

Résolution CA13 26 - Motion relative à la réorganisation du service des nouvelles dans les journaux locaux de TC Media de la grande région de Montréal - Arrondissement de Rosemont–La Petite-Patrie

Résolution CA13 29 0120 - Appui à la démarche de six centres d'éducation populaire - Arrondissement de Pierrefonds-Roxboro

Résolution CA13 22 0158 - Résolution relative au registre national des loyers - Arrondissement du Sud-Ouest

Résolution CA13 27 0123 – Appui au projet d'expansion et de modernisation de l'hôpital Maisonneuve-Rosemont- Arrondissement de Mercier–Hochelaga-Maisonneuve

Nombre d'articles de niveau décisionnel CA : 43
Nombre d'articles de niveau décisionnel CE : 0
Nombre d'articles de niveau décisionnel CM : 0
Nombre d'articles de niveau décisionnel CG : 0